

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 77 (1979)

**Heft:** 5: 50 Jahre VSVT ASTG ASTC 1929-1979 : Jubiläumsschrift zum 50 jährigen Bestehen des Verbandes Schweizerischer Vermessungstechniker

**Vereinsnachrichten:** SVVK Schweizerischer Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik = SSMAF société suisse des mensurations et améliorations foncières

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.10.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SVVK / SSMAF

Schweizerischer Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik  
Société suisse des mensurations et améliorations foncières

Gruppe der Freierwerbenden des SVVK (GF);  
Hauptversammlungen in  
Freiburg, 14. bis 16. Juni 1979

### Allgemeines Programm

*Donnerstag, 14. Juni*

16.30 Jahresversammlung der Gruppe der Freierwerbenden des SVVK (GF), anschliessend Nachtessen der GF mit Damen; Eurotel.

*Freitag, 15. Juni*

10.30 Vortragsveranstaltung für SVVK-Mitglieder  
Mittagessen frei  
14.30 Hauptversammlung des SVVK Universität Freiburg  
14.30 Damenprogramm  
19.30 Aperitif, Bankett und Abendunterhaltung; Eurotel

*Samstag, 16. Juni*

Ausflug ins Seeland mit Schifffahrt auf dem Murtensee  
09.00 Abfahrt mit Car oder Privatauto nach Murten  
15.30 Rückkehr nach Freiburg  
Persönliche Einladung mit detailliertem Programm geht anfangs Mai an alle Vereinsmitglieder.  
Reservieren Sie schon jetzt das Datum.  
Auf Wiedersehen im Juni in Freiburg  
*Sektion Freiburg.*

Groupe patronal de la SSMAF (GP);  
Assemblées générales à  
Fribourg, 14-16 juin 1979

### Programme général

*Jeudi, 14 juin*

16.30 Assemblée annuelle du groupe patronal de la SSMAF (GP). Dîner du GP avec les dames; Eurotel

## VSVT/ASTG

Verband Schweizerischer Vermessungstechniker  
Association suisse des techniciens-géomètres

49. Generalversammlung vom  
26. Mai 1979 in Lugano.

### Traktanden:

1. Begrüssung
2. Protokoll der Generalversammlung 1978, in Luzern.
3. Jahresberichte
  - a) des Zentralpräsidenten
  - b) des Redaktors

*Vendredi 15 juin*

10.30 Conférences techniques pour les membres de la SSMAF.  
Midi: repas libre  
14.30 Assemblée générale de la SSMAF Université Fribourg  
14.30 Programme pour les dames  
19.30 Apéritif, dîner et soirée à l'Eurotel

*Samedi 16 juin*

Excursion dans la région des lacs de Morat et Neuchâtel  
09.00 Départ de Fribourg (car ou voiture privée)  
15.30 Retour Fribourg  
Invitation personnelle au début mai. Réservez ces dates dès aujourd'hui.  
Au revoir en juin à Fribourg.  
*Section Fribourg*

Einladung zur 76. Hauptversammlung des SVVK,  
Freitag, 15. Juni 1979, 14.30 in  
der Aula der Universität Fribourg

### Traktanden

1. Protokoll der 75. Hauptversammlung vom 9. Juni 1978 in Grindelwald (publiziert in Heft 1/79)
2. Jahresbericht des Zentralvorstandes 1978
3. Abnahme der Rechnungen 1978
4. Budgets 1980, Festsetzung des Mitgliederbeitrages 1980
5. Ersatzwahl in die Ständekommission
6. Ort und Datum der Hauptversammlung 1980
7. Änderung des Reglementes über die Erteilung des Eid. Patentes für Ingenieur-Geometer (Orientierung, Aussprache)
8. Verschiedenes.  
Jahresbericht, Rechnungen und Budgets werden im Heft 6/79 publiziert.  
*Der Zentralvorstand*

Invitation à la 76e assemblée générale de la SSMAF  
Vendredi 15 juin 1979 à l'Aula de l'université de Fribourg

### Ordre du jour

1. Procès-verbal de la 75e assemblée générale du 9 juin 1978 à Grindelwald (publié dans le no 1/79 de la revue)
2. Rapport d'activité du Comité central pour l'année 1978

- c) der Kommissionen
  - d) des Stellenvermittlers
4. Kassawesen

- a) Jahresrechnung 1978
  - b) Mitgliederbeitrag 1979
  - c) Budget 1979
  - d) Leukerbad
5. Statutenrevision  
Annahme der neuen Statuten
  6. Lohnvereinbarung  
Annahme der neuen Vereinbarung
  7. Anträge
    - a) des Zentralvorstandes
    - b) der Mitglieder und der Sektionen
  8. Wahlen
    - a) Kommissionen
    - b) Rechnungsrevision
  9. Veteranenehrung
  10. Verschiedenes
  11. Mitteilungen  
Die Jubiläumsfeier wird getrennt von der Generalversammlung stattfinden.

3. Approbation des comptes 1978
4. Budgets 1980, fixation de la cotisation individuelle 1980
5. Election d'un membre de la commission professionnelle
6. Lieu et date de l'assemblée générale 1980
7. Révision du règlement concernant l'obtention du brevet fédéral d'ingénieur-géomètre (orientation, discussion)
8. Divers  
Rapport d'activité, comptes et budgets seront publiés dans le no 6/79.

*Le Comité central*

Präsidentenkonferenz des SVVK  
vom 10. April 1979 in Zürich

Kurzfassung des Protokolls:

Unter dem Vorsitz von Zentralpräsident Jules Hippenmeyer haben die Präsidenten der Sektionen und verschiedener Kommissionen ihre statutarische Versammlung abgehalten. Sie haben den Jahresbericht, die Rechnung 1978 sowie das Budget 1980 genehmigt.

Ausserdem haben sie auch der Organisation und der Tagesordnung für die Hauptversammlung vom 15.-16. Juni in Freiburg zugestimmt.

Eine einzige Wahl ist dabei vorzunehmen, nämlich diejenige eines Mitgliedes in die Ständekommission, für welche die Sektion Waldstätte + Zug Herrn alt Kantonsgeometer Jean Schmid vorgeschlägt.

Für das Protokoll: *W. Oettli*

Conférence des Présidents de la SSMAF du 10 avril 1979 à Zurich

Résumé du procès-verbal:

Sous la direction du Président Central Jules Hippenmeyer, les présidents des sections et des diverses commissions ont tenu leur séance statutaire.

Ils ont approuvé le rapport annuel, les comptes 1978, ainsi que le budget 1980.

Ils ont également donné leur consentement à l'organisation et à l'ordre du jour de l'Assemblée générale des 15 et 16 juin 1979 à Fribourg.

Une seule élection y est prévue, celle d'un membre dans la Commission du code d'honneur, pour laquelle la section Waldstätte + Zug présente la candidature de M. Jean Schmid, ancien géomètre cantonale de Zoug.  
Pour le procès-verbal: *W. Oettli*

49ème Assemblée générale du  
26 mai 1979 à Lugano.

### Ordre du jour:

1. Salutations
2. Procès-verbal de l'assemblée générale 1978 à Lucerne.
3. Rapports annuels
  - a) du président central
  - b) du rédacteur
  - c) des commissions
  - d) de l'office de placement
4. Finances
  - a) comptes annuels 1978
  - b) cotisations 1979
  - c) budget 1979
  - d) Loèche-les-Bains
5. Revision des statuts  
adoption des nouveaux statuts
6. Contrat de travail  
adoption de la nouvelle convention